EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 21. 11. 2019
COM(2019) 599 final

2019/0265 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktorých výroba v Únii dostatočne neuspokojuje dopyt alebo ktoré sa v Únii vôbec nevyrábajú, a s cieľom vyhnúť sa narušeniam trhu s týmito výrobkami sa nariadením Rady (EÚ) č. 1387/2013 (ďalej aj „nariadenie“) čiastočne alebo úplne pozastavili niektoré autonómne clá Spoločného colného sadzobníka.

Uvedené nariadenie sa aktualizuje každých šesť mesiacov s cieľom zohľadniť potreby výrobného odvetvia Únie. Komisia za pomoci skupiny pre otázky colného hospodárstva preskúmala všetky žiadosti členských štátov o pozastavenie uplatňovania autonómnych ciel.

Komisia na základe tohto preskúmania usudzuje, že je opodstatnené pozastaviť clá pre niektoré nové výrobky, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu. V súvislosti s niektorými inými výrobkami je potrebné upraviť podmienky, pokiaľ ide o opis výrobku, zatriedenie, colné sadzby alebo dátum stanovený pre povinné preskúmanie. Navrhuje sa vypustiť zo zoznamu výrobky, v prípade ktorých pozastavenie ciel už nie je v hospodárskom záujme Únie.

V záujme jasnosti je vhodné uverejniť konsolidované znenie prílohy k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1387/2013, ktoré nahradí pôvodnú prílohu.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Tento návrh nemá vplyv na krajiny, ktoré majú uzavretú preferenčnú obchodnú dohodu s Úniou, ani na kandidátske alebo potenciálne kandidátske krajiny na uzavretie preferenčných dohôd s Úniou (napr. všeobecný systém preferencií, obchodný režim skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov, dohody o voľnom obchode).

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Návrh je v súlade s politikami Únie v oblasti poľnohospodárstva, obchodu, podnikania, životného prostredia, rozvoja a vonkajších vzťahov.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Právnym základom pre tento návrh je článok 31 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

• Proporcionalita

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality. Plánované opatrenia sú v súlade so zásadami stanovenými s cieľom zjednodušiť postupy pre hospodárske subjekty pôsobiace v zahraničnom obchode, ako sa uvádza v oznámení Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach[1]. V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) toto nariadenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie vytýčených cieľov.

[1] Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

- **Výber nástroja**

Podľa článku 31 ZFEÚ „[c]lá Spoločného colného sadzobníka určí Rada na návrh Komisie“. Vhodným nástrojom je preto nariadenie Rady.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Systém pozastavení autonómnych ciel bol predmetom hodnotiacej štúdie vykonanej v roku 2013. V hodnotení sa dospelo k záveru, že hlavný dôvod existencie tohto systému pretrváva. Úspory nákladov pre podniky z EÚ, ktoré dovážajú tovar v rámci tohto systému, môžu byť značné. Tieto úspory zasa môžu viesť k prínosom širšieho rozsahu, napr. k väčšej konkurencieschopnosti, efektívnejším výrobným metódam a vytváraniu alebo zachovaniu pracovných miest v Únii, v závislosti od výrobku, spoločnosti a odvetvia. Podrobné údaje o úsporách vyplývajúcich z tohto nariadenia sú uvedené v pripojenom legislatívnom finančnom výkaze.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Komisia posúdila tento návrh za pomoci skupiny pre otázky colného hospodárstva, ktorá je zložená z delegácií zo všetkých členských štátov a z Turecka. Kým sa dosiahla dohoda o zmenách uvedených v tomto návrhu, uskutočnili sa tri zasadnutia skupiny.

Skupina dôkladne posúdila každú žiadosť (novú alebo žiadosť o zmenu). Osobitne preskúmala každý prípad so zreteľom na to, aby nespôsobil výrobcom z Únie škodu a znamenal posilnenie a upevnenie konkurencieschopnosti výroby Únie. Členovia skupiny pre otázky colného hospodárstva vykonali posúdenie prostredníctvom diskusií a členské štáty uskutočnili konzultácie s dotknutými výrobnými odvetviami, združeniami, obchodnými komorami a ďalšími zapojenými zainteresovanými stranami.

Všetky uvedené pozastavenia ciel boli predmetom dohôd alebo kompromisov, ktoré sa dosiahli v diskusiách skupiny pre otázky colného hospodárstva. Neboli uvedené žiadne potenciálne závažné riziká s nezvratnými následkami.

- **Posúdenie vplyvu**

Navrhovaná zmena je čisto technickej povahy a týka sa len rozsahu pozastavení uvedených v prílohe k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1387/2013. V súvislosti s týmto návrhom sa preto nevykonalo posúdenie vplyvu.

- **Základné práva**

Návrh nemá žiadny vplyv na základné práva.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy. Nevybrané clá dosahujú celkovo približne 4 milióny EUR ročne. Vplyv na tradičné vlastné zdroje rozpočtu predstavuje 3,2 milióna EUR ročne (t. j. 80 % celej sumy). Podrobnejšie údaje o vplyve tohto návrhu na rozpočet sa uvádzajú v legislatívnom finančnom výkaze.

Strata príjmov plynúcich do tradičných vlastných zdrojov sa vyrovná príspevkami členských štátov do vlastného zdroja založeného na hrubom národnom dôchodku (HND).

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Navrhované opatrenia sa spravujú v rámci Integrovaného sadzobníka Európskej únie TARIC a uplatňujú ich colné správy členských štátov.

2019/0265 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktoré sú v Únii nedostupné, a vyhnúť sa tak akýmkoľvek narušeniam trhu s uvedenými výrobkami, sa nariadením Rady (EÚ) č. 1387/2013 pozastavili clá Spoločného colného sadzobníka na uvedené výrobky[2]. Uvedené výrobky sa môžu dovážať do Únie so zníženými alebo s nulovými colnými sadzbami.

(2) Výroba určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov v Únii, ktoré nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1387/2013, nezodpovedá dopytu alebo neexistuje. V záujme Únie je preto úplne pozastaviť uplatňovanie ciel Spoločného colného sadzobníka na tieto výrobky.

(3) S cieľom podporiť integrovanú výrobu batérií v Únii a v súlade s oznámením Komisie s názvom *Európa v pohybe – Udržateľná mobilita pre Európu*: *bezpečná, prepojená a ekologická*[3] by sa malo povoliť čiastočné pozastavenie cla Spoločného colného sadzobníka na určité výrobky, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013. V prípade určitých výrobkov súvisiacich s batériami, na ktoré sa v súčasnosti vzťahuje úplné pozastavenie, by sa malo udeliť iba čiastočné pozastavenie cla Spoločného colného sadzobníka. Dátum pre povinné preskúmanie pozastavení uvedených v tomto odôvodnení by sa okrem toho mal stanoviť na 31. decembra 2020, aby sa umožnilo rýchle preskúmanie uvedených pozastavení so zreteľom na vývoj v odvetví batérií v Únii.

(4) S cieľom zohľadniť technický vývoj výrobkov a hospodárske trendy na trhu treba v prípadoch určitých pozastavení upraviť opis výrobku v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013.

(5) V prípade 334 pozastavení autonómnych ciel Spoločného colného sadzobníka, ktoré sú v súčasnosti uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013, sa vykonalo

[2] Nariadenie Rady (EÚ) č. 1387/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1344/2011 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 201).

[3] COM(2018) 293 final.

preskúmanie. Stanoviť by sa preto mali nové dátumy na ich ďalšie povinné preskúmanie.

(6) V prípade určitých výrobkov uvedených v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013 sa zmenilo zatriedenie v kombinovanej nomenklatúre (KN). Uplatniteľné číselné znaky KN a podpoložky TARIC uvádzané pre tieto výrobky by sa preto mali zmeniť.

(7) Už nie je v záujme Únie zachovať určité pozastavenia ciel Spoločného colného sadzobníka, ktoré sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013. Uvedené pozastavenia by sa preto mali zrušiť. Okrem toho sa v súlade s oznámením Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach z praktických dôvodov nemôžu zohľadňovať žiadosti o pozastavenie ciel alebo colných kvót[4], pri ktorých sa výška nevybraného cla odhaduje na menej ako 15 000 EUR ročne. Povinným preskúmaním existujúcich pozastavení sa zistilo, že dovoz výrobkov, na ktoré sa vzťahuje 70 pozastavení uvedených v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013, nedosahuje uvedenú prahovú hodnotu. Uvedené pozastavenia by sa preto mali zrušiť. Ďalšie tri pozastavenia by sa mali navyše zrušiť v dôsledku vykonávania dohody vo forme Vyhlásenia o rozšírení obchodu s produktmi informačných technológií[5], ktorou sa colná sadzba na dotknuté výrobky znížila na nulu.

(8) Je vhodné vytvoriť jedinečné sériové číslo pre každé pozastavenie s cieľom umožniť lepšiu identifikáciu týchto pozastavení uvedených v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013.

(9) Vzhľadom na množstvo zmien, ktoré sa majú vykonať, a v záujme jasnosti by sa mala príloha k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013 nahradiť.

(10) Nariadenie (EÚ) č. 1387/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(11) S cieľom predísť akémukoľvek prerušeniu uplatňovania systému pozastavení autonómnych ciel a dodržať usmernenia uvedené v oznámení o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach sa zmeny týkajúce sa pozastavení na dotknuté výrobky stanovené v tomto nariadení musia uplatňovať od 1. januára 2020. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2020.

[4] Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.
[5] Ú. v. EÚ L 161, 18.6.2016, s. 4.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. 1. NÁZOV NÁVRHU:

Nariadenie Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

2. ROZPOČTOVÉ RIADKY:

Kapitola a článok: kapitola 12, článok 120

Suma zahrnutá do rozpočtu na rok 2020: 22 156 900 000 EUR

3. FINANČNÝ VPLYV

☐ Návrh nemá finančný vplyv

X Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy, a to s týmto účinkom:

(v mil. EUR zaokrúhlené na 1 desatinné miesto[6])

Rozpočtový riadok	Príjmy[7]	12 mesačné obdobie začínajúce dd/mm/rrrr	[Rok: 2020]
Článok 120	*vplyv na vlastné zdroje*	1/1/2020	–3,2

Stav po akcii	
	[2020 – 2024]
Článok 120	–3,2/ rok

Táto príloha obsahuje 78 nových výrobkov. Nevybrané clá zodpovedajúce týmto pozastaveniam vypočítané na základe prognóz členského štátu, ktorý predkladá žiadosť, na obdobie 2020 až 2024, predstavujú sumu 26,6 milióna EUR/rok.

Na základe dostupných štatistík za predchádzajúce roky sa však javí, že túto sumu treba zvýšiť odhadom priemerne na 1,8-násobok, aby sa zohľadnil dovoz do iných členských štátov, ktoré využívajú rovnaké pozastavenia. Nevybrané clá teda predstavujú sumu asi 47,9 milióna EUR/rok.

---

[6] Sumy pre každý rok musia byť odhadnuté s použitím vzorca uvedeného v oddiele 3 s príslušnou poznámkou pod čiarou, v ktorej je uvedené napr. toto: „orientačná suma vypočítaná s použitím dohodnutého vzorca“. V prípade prvého roka sa ročná suma vyplatí zvyčajným spôsobom bez zníženia či pro rata.

[7] V prípade tradičných vlastných zdrojov (poľnohospodárske poplatky, odvody z produkcie cukru, clá) musia uvedené sumy predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odpočítaní 25 % na náklady na výber.

Nulová colná sadzba pre 19 existujúcich pozastavení bola zvýšená na 50 % cla pre tretie krajiny. Na základe štatistík za rok 2018 to znamená odhadované zvýšenie vybraných ciel o 11,3 milióna EUR.

V dôsledku znovuzavedenia ciel sa z tejto prílohy vypustilo 84 výrobkov. Na základe štatistík za rok 2018 to znamená odhadované zvýšenie vybraných ciel o 32,6 milióna EUR.

Na základe uvedeného sa vplyv na stratu príjmov pre rozpočet EÚ vyplývajúci z tohto nariadenia odhaduje na 47,9 – 32,6 – 11,3 = 4 milióny EUR (hrubá suma zahŕňajúca náklady na výber) x 0,8 = 3,2 milióna EUR/rok za obdobie od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2024.

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Kontroly konečného použitia niektorých výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie Rady, sa budú vykonávať v súlade s článkom 254 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie.